

## ELES RETORNARAM

Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen..Endowed with amorous grace past any else am I, ii 253..? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth xxi.King Bihkerd, Story of, i. 121..? ? ? ? ? Whenas the soul desireth one other than its peer, It winneth not of fortune the wish it holdeth dear..When she had made an end of her song, she threw the lute from her hand and wept till she swooned away. So they sprinkled on her rose-water, mingled with musk, and willow-flower water; and when she came to herself, Er Reshid said to her, "O Sitt el Milah, this is not fair dealing in thee. We love thee and thou lovest another." "O Commander of the Faithful," answered she, "there is no help for it." Therewithal he was wroth with her and said, "By the virtue of Hemzeh (19) and Akil (20) and Mohammed, Prince of the Apostles, if thou name one other than I in my presence, I will bid strike off thy head!" Then he bade return her to her chamber, whilst she wept and recited the following verses:.114. El Abbas and the King's Daughter of Baghdad dccccxvi.When El Melik ez Zahir heard Muineddin's story, he marvelled thereat Then rose another officer and said, 'O lord, bear what befell me in bygone days..63. The Lovers of the Benou Udhreh cclclxxxiii.133. The City of Brass dlxvi.? ? ? ? ? a. The Adventures of Beloukiya cccclxxxvi.? ? ? ? ? b. The Singer and the Druggist dccccxxxviii.Then the king assembled his nobles and commons and the astrologers and said to them, 'Know that what God hath graven upon the forehead, be it fair fortune or calamity, none may avail to efface, and all that is decreed unto a man he must needs abide. Indeed, this my caretaking and my endeavour profited me nought, for that which God decreed unto my son, he hath abidden and that which He decreed unto me hath betided me. Nevertheless, I praise God and thank Him for that this was at my son's hand and not at the hand of another, and praised be He for that the kingship is come to my son!' And he strained the youth to his breast and embraced him and kissed him, saying, 'O my son, this matter was on such a wise, and of my care and watchfulness over thee from destiny, I lodged thee in that pit; but caretaking availed not.' Then he took the crown of the kingship and set it on his son's head and caused the folk and the people swear fealty to him and commended the subjects to his care and enjoined him to justice and equity. And he took leave of him that night and died and his son reigned in his stead..?THE SEVENTH OFFICER'S STORY..Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments, after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air..When the evening evened, the king sent for the vizier to his privy sitting chamber and bade him [tell] the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. They avouch, O king, that.? ? ? ? ? Whenas the couriers came with news of thee, how fair Thou wast and sweet and how thy visage shone with light,.Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er, i. 49..Prince who fell in Love with the Picture, The, i. 256..When the news reached El Aziz, he rejoiced with an exceeding joy in the coming of his son and straightway took horse, he and all his army, what while the trumpets sounded and the musicians played, that the earth quaked and Baghdad also trembled, and it was a notable day. When Mariyeh beheld all this, she repented with the uttermost of repentance of that which she had wroughten against El Abbas his due and the fires still raged in her vitals. Meanwhile, the troops (104) sallied forth of Baghdad and went out to meet those of El Abbas, who had halted in a meadow called the Green Island. When he espied the approaching host, he knew not what they were; so he strained his sight and seeing horsemen coming and troops and footmen, said to those about him, "Among yonder troops are ensigns and banners of various kinds; but, as for the great green standard that ye see, it is the standard of my father, the which is reserved [unto him and never displayed save] over his head, and [by this] I know that he himself is come out in quest of me." And he was certified of this, he and his troops..Then the captain looked on her [and she pleased him]; so he took her for himself and she abode with him a whole year, doing her endeavour in their service. till they became accustomed to her [and felt assured of her]. One night she plied them with drink and they drank [till they became intoxicated]; whereupon she arose and took her clothes and five hundred dinars from the captain; after which she fetched a razor and shaved all their chins. Then she took soot from the cooking-pots and blackening their faces withal, opened the doors and went out; and when the thieves awoke, they abode confounded and knew that the woman had practised upon them.""On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrzad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate,

whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother. O friends, the tears flow ever, in mockery of my pain, iii. 116. So Iblis drank off his cup, and when he had made an end of his draught, he waved his hand to Tuhfeh, and putting off that which was upon him of clothes, delivered them to her. Amongst them was a suit worth ten thousand dinars and a tray full of jewels worth a great sum of money. Then he filled again and gave the cup to his son Es Shisban, who took it from his hand and kissing it, stood up and sat down again. Now there was before him a tray of roses; so he said to her 'O Tuhfeh sing upon these roses.' Harkening and obedience,' answered she and sang the following verses: . . . . . It rests with him to heal me; and I (a soul he hath Must suffer that which irks it), go saying, in my fear. It is told that there was once, in the city of Baghdad, a comely and well-bred youth, fair of face, tall of stature and slender of shape. His name was Alaeddin and he was of the chiefs of the sons of the merchants and had a shop wherein he sold and bought One day, as he sat in his shop, there passed by him a girl of the women of pleasure, (253) who raised her eyes and casting a glance at the young merchant, saw written in a flowing hand on the forepart (254) of the door of his shop, these words, "VERILY, THERE IS NO CRAFT BUT MEN'S CRAFT, FORASMUCH AS IT OVERCOMETH WOMEN'S CRAFT." When she beheld this, she was wroth and took counsel with herself, saying, "As my head liveth, I will assuredly show him a trick of the tricks of women and prove the untruth of (255) this his inscription!". There was once in the land [of Egypt and] the city of Cairo, [under the dynasty] of the Turks, (84) a king of the valiant kings and the exceeding mighty Sultans, by name El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari. (85) He was used to storm the Islamite strongholds and the fortresses of the Coast (86) and the Nazarene citadels, and the governor of his [capital] city was just to the folk, all of them. Now El Melik ez Zahir was passionately fond of stories of the common folk and of that which men purposed and loved to see this with his eyes and hear their sayings with his ears, and it befell that he heard one night from one of his story-tellers (87) that among women are those who are doughtier than men of valour and greater of excellence and that among them are those who will do battle with the sword and others who cozen the quickest-witted of magistrates and baffle them and bring down on them all manner of calamity; whereupon quoth the Sultan, 'I would fain hear this of their craft from one of those who have had to do theewith, so I may hearken unto him and cause him tell.' And one of the story-tellers said, 'O king, send for the chief of the police of the town.' When the evening evened, the king withdrew to his privy sitting-chamber and bade fetch the vizier. When he presented himself before him, he said to him, "Tell me the story of the wealthy man who married his daughter to the poor old man." "It is well," answered the vizier. "Know, O puissant king, that. When came the time [of the accomplishment] of the foreordered fate and the fortune graven on the forehead and there abode for the boy but ten days till the seven years should be complete, there came to the mountain hunters hunting wild beasts and seeing a lion, gave chase to him. He fled from them and seeking refuge in the mountain, fell into the pit in its midst. The nurse saw him forthright and fled from him into one of the closets; whereupon the lion made for the boy and seizing upon him, tore his shoulder, after which he sought the closet wherein was the nurse and falling upon her, devoured her, whilst the boy abode cast down in a swoon. Meanwhile, when the hunters saw that the lion had fallen into the pit, they came to the mouth thereof and heard the shrieking of the boy and the woman; and after awhile the cries ceased, whereby they knew that the lion had made an end of them..52. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister dcvi. There was once in a city of Khorassan a family of affluence and distinction, and the townfolk used to envy them for that which God had vouchsafed them. As time went on, their fortune ceased from them and they passed away, till there remained of them but one old woman. When she grew feeble and decrepit, the townfolk succoured her not with aught, but put her forth of the city, saying, 'This old woman shall not harbour with us, for that we do her kindness and she requiteth us with evil.' So she took shelter in a ruined place and strangers used to bestow alms upon her, and on this wise she abode a while of time..97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii. . . . . Tirewomen to the bride, who whiskers, ay, and beard Upon her face produce, they never would assign. (194).31. The City of Lebtait dxxxii. Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, iii. 46. The old woman went out, running, whilst the Khalif and Mesrour laughed, and gave not over running till she came into the street. Aboulhusn saw her and knowing her, said to his wife, "O Nuzhet el Fuad, meseemeth the Lady Zubeideh hath sent to us to see who is dead and hath not given credence to Mesrour's report of thy death; so she hath despatched the old woman, her stewardess, to discover the truth; wherefore it behoveth me to be dead in my turn, for the sake of thy credit with the Lady Zubeideh." Accordingly, he lay down and stretched himself out, and she covered him and bound his eyes and feet and sat at his head, weeping..Man whose Caution was the Cause of his Death, The, i. 291..When the king heard this, he was certified that the youth was his very son; so he cried out at the top of his voice and casting himself upon him, embraced him and wept and said, "Had I put thee to death, as was my intent, I should have died of regret for thee." Then he cut his bonds and taking his crown from his head, set it on that of his son, whereupon the people raised cries of joy, whilst the trumpets sounded and the drums beat and there befell a great rejoicing. They decorated the city and it was a glorious day; the very birds stayed their flight in the air, for the greatness of the clamour and the noise of the crying. The army and the folk carried the prince [to the palace] in magnificent procession, and the news came to his mother Behrjaur, who came forth and threw herself upon him. Moreover, the king bade open the prison and bring forth all who were therein, and they held high festival seven days and seven nights and rejoiced with a mighty rejoicing; whilst terror and silence and confusion and affright fell upon the viziers and they gave themselves up for lost..84. The Devout Woman and the two Wicked Elders cccxciv. A sun of beauty she appears to all who look on her, iii. 191.. . . . . k. The Blind Man and the Cripple dcccc. . . . . Endowed with amorous grace past any else am I; Graceful of shape and

lithe and pleasing to the eye..So he carried her to a place wherein was running water and setting her down on the ground, left her and went away, marvelling at her. After he left her, he found his camels, by her blessing, and when he returned, King Kisra asked him, 'Hast thou found the camels?' ['Yes,' answered he] and acquainted him with the affair of the damsel and set out to him her beauty and grace; whereupon the king's heart clave to her and he mounted with a few men and betook himself to that place, where he found the damsel and was amazed at her, for that he saw her overpassing the description wherewith the camel-driver had described her to him. So he accosted her and said to her, 'I am King Kisra, greatest of the kings. Wilt thou not have me to husband?' Quoth she, 'What wilt thou do with me, O king, and I a woman abandoned in the desert?' And he answered, saying, 'Needs must this be, and if thou wilt not consent to me, I will take up my sojourn here and devote myself to God's service and thine and worship Him with thee.'The Eight Night of the Month.Women's Craft, ii. 287..Sindbad the Sailor, The Sixth Voyage of, iii. 203..? ? ? ? I shut myself up with my love; no spy betwixt us was; We feared no enemies' despite, no envious neighbour's hate..Relief, Story of the Prisoner and how God gave him, i. 174..? ? ? ? My heart belike shall his infect with softness, even as me His body with disease infects, of its seductive air..110. The Haunted House in Baghdad cccxxiv.The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life." ? ? ? ? Yea, and how slaves and steeds and good and virgin girls Were proffered thee to gift, thou hast not failed to cite, ? ? ? ? But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen..So he fell to resorting daily to the physician and committing to memory his sayings and that which he spoke of jargon, till he had gotten a great matter by heart, and all this he studied thoroughly and digested it. Then he returned to his wife and said to her, 'I have committed the physician's sayings to memory and have learned his fashion of muttering and prescribing and applying remedies (19) and have gotten by heart the names of the remedies and of all the diseases, and there abideth nought [unaccomplished] of thy commandment. What wilt thou have me do now?' Quoth she, 'Leave weaving and open thyself a physician's shop.' But he answered, 'The people of my city know me and this affair will not profit me, save in a land of strangerhood; so come, let us go out from this city and get us to a strange land and [there] live.' And she said, 'Do as thou wilt.'Then the Khalif went in to the Lady Zubeideh, pale with anger, and she noted this in him and said to him, "How cometh it that I see the Commander of the Faithful changed of colour?" "O daughter of my uncle," answered he, "I have a beautiful slave-girl, who reciteth verses and telleth stories, and she hath taken my whole heart; but she loveth other than I and avoucheth that she loveth her [former] master; wherefore I have sworn a great oath that, if she come again to my sitting-chamber and sing for other than I, I will assuredly take a span from her highest part." (21)Quoth Zubeideh, "Let the Commander of the Faithful favour me with her presence, so I may look on her and hear her singing." So he bade fetch her and she came, whereupon the Lady Zubeideh withdrew behind the curtain, whereas she saw her not, and Er Reshid said to her, "Sing to us." So she took the lute and tuning it, sang the following verses: ? ? ? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193..? ? ? ? Ye sleep; by Allah, sleep comes not to ease my weary lids; But from mine eyes, since ye have passed away, the blood doth rain..When the king heard this from his son, he rose to his feet and calling for his charger of state, took horse with four-and-twenty amirs of the chief officers of his empire. Then he betook himself to the palace of the King of Baghdad, who, when he saw him coming, bade his chamberlains open the doors to him and going down himself to meet him, received him with all worship and hospitality and entreated him with the utmost honour. Moreover, he carried him [and his suite] into the palace and causing make ready for them carpets and cushions, sat down upon a chair of gold, with traverses of juniper- wood, set with pearls and jewels. Then he bade bring sweetmeats and confections and odoriferous flowers and commanded to slaughter four-and-twenty head of sheep and the like of oxen and make ready geese and fowls, stuffed and roasted, and pigeons and spread the tables; nor was it long before the meats were set on in dishes of gold and silver. So they ate till they had enough and when they had eaten their fill, the tables were removed and the wine-service set on and the cups and flagons ranged in order, whilst the mamelukes and the fair slave- girls sat down, with girdles of gold about their middles, inlaid with all manner pearls and diamonds and emeralds and rubies and other jewels. Moreover, the king bade fetch the musicians; so there presented themselves before him a score of damsels, with lutes and psalteries and rebecks, and smote upon instruments of music, on such wise that they moved the assembly to delight..Disciple's Story, The, i. 283..When the damsel (215) saw me in this plight, she said to me, "O man, tell me thy story, for, by Allah, an I may avail to thy deliverance, I will assuredly further thee thereto." I gave ear to her speech and put faith in her loyalty and told her the story of the damsel whom I had seen [at the lattice] and how I had fallen in love with her; whereupon quoth she, "If the girl belong to me, that which I possess is thine, and if she belong to my father, I will demand her of him and deliver her to thee." Then she fell to calling slave-girl after slave-girl and showing them to me, till I saw the damsel whom I loved and said, "This is she." Quoth my wife, "Let not thy heart be troubled, for this is my slave-girl. My father gave her to me and I give her to thee. So comfort thyself and be of good heart and cheerful eye." .25. Maan ben Zaidah and the Bedouin cclxxi.The Eighteenth Night of the Month..Ye chide at one who weepeth for troubles ever new, iii. 30..When the

troops entered Baghdad, each of them alighted in his pavilion, whilst El Abbas encamped apart in a place near the Tigris and commanded to slaughter for the troops, each day, that which should suffice them of oxen and sheep and bake them bread and spread the tables. So the folk ceased not to come to him and eat of his banquet. Moreover, all the people of the country came to him with presents and rarities and he requited them many times the like of their gifts, so that the lands were filled with his tidings and the report of him was bruited abroad among the folk of the deserts and the cities..Asleep and Awake, i. 5..There was once a king of the kings of the earth, who dwelt in a populous (236) city, abounding in good; but he oppressed its people and used them foully, so that he ruined (237) the city; and he was named none other than tyrant and misdoer. Now he was wont, whenas he heard of a masterful man (238) in another land, to send after him and tempt him with money to take service with him; and there was a certain tither, who exceeded all his brethren in oppression of the people and foulness of dealing. So the king sent after him and when he stood before him, he found him a mighty man (239) and said to him, 'Thou hast been praised to me, but meseemeth thou overpasst the description. Set out to me somewhat of thy sayings and doings, so I may be dispensed therewith from [enquiring into] all thy circumstance.' 'With all my heart,' answered the other. 'Know, O king, that I oppress the folk and people (240) the land, whilst other than I wasteth (241) it and peopleth it not.' As fate would have it, the chief of the police was passing through the market; so the people told him [what was to do] and he made for the door and burst it open. We entered with a rush and found the thieves, as they had overthrown my friend and cut his throat; for they occupied not themselves with me, but said, 'Whither shall yonder fellow go? Indeed, he is in our grasp.' So the prefect took them with the hand (129) and questioned them, and they confessed against the woman and against their associates in Cairo. Then he took them and went forth, after he had locked up the house and sealed it; and I accompanied him till he came without the [first] house. He found the door locked from within; so he bade break it open and we entered and found another door. This also he caused burst in, enjoining his men to silence till the doors should be opened, and we entered and found the band occupied with a new victim, whom the woman had just brought in and whose throat they were about to cut..Whilst the Sheikh was thus occupied with taking leave of the kings, Meimoun sought his opportunity, whenas he saw the place empty, and taking up Tuhfeh on his shoulders, soared up with her to the confines of the sky and flew away with her. Presently, Iblis came to look for Tuhfeh and see what she purposed, but found her not and saw the slave-girls buffeting their faces; so he said to them, 'Out on ye! What is to do?' 'O our lord,' answered they, 'Meimoun hath snatched up Tuhfeh and flown away with her.' When Iblis heard this, he gave a cry, to which the earth trembled, and said, 'What is to be done? Out on ye! Shall he carry off Tuhfeh from my very palace and outrage mine honour? Doubtless, this Meimoun hath lost his wits.' Then he cried out a second time, that the earth quaked therefor, and rose up into the air..When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences..There was once, of old time, a hawk who made himself a nest hard by that of a locust, and the latter gloried in his neighbourhood and betaking herself to him, saluted him and said, "O my lord and chief of the birds, indeed the nearness unto thee delighteth me and thou honourest me with thy neighbourhood and my soul is fortified with thee." The hawk thanked her for this and there ensued friendship between them. One day, the locust said to the hawk, "O chief of the birds, how cometh it that I see thee alone, solitary, having with thee no friend of thy kind of the birds, to whom thou mayst incline in time of easance and of whom thou mayst seek succour in time of stress? Indeed, it is said, 'Man goeth about seeking the ease of his body and the preservation of his strength, and in this there is nought more necessary to him than a friend who shall be the completion of his gladness and the mainstay of his life and on whom shall be his dependence in his stress and in his ease.' Now I, albeit I ardently desire thy weal in that which beseemeth thy condition, yet am I weak [and unable] unto that which the soul craveth; but, if thou wilt give me leave, I will seek out for thee one of the birds who shall be conformable unto thee in thy body and thy strength." And the hawk said, "I commit this to thee and rely upon thee therein." ? ? ? ? ? So make me in your morning a delight And set me in your houses, high and low;..The Thirteenth Night of the Month..The king approved her speech and bestowed on her a dress of honour and gave her magnificent gifts; after which, for that his choice had fallen upon his younger son, Melik Shah, he married her with him and made him his heir apparent and caused the folk swear fealty to him. When this came to the knowledge of his brother Belehwan and he was ware that his younger brother had been preferred over him, his breast was straitened and the affair was grievous to him and envy entered into him and rancour; but he concealed this in his heart, whilst fire raged therein because of the damsel and the kingship..54. The Woman whose Hands were cut off for Almsgiving dcxli.Cook, The Lackpenny and the, i. 9..? ? ? ? ? Upon the parting day our loves from us did fare And left us to endure estrangement and despair..121. The Devout Platter-maker and his Wife ccclxviii.? ? ? ? ? Till in a robe of sandal green 'twas clad And veil that blended rose and flame (216) in hue..Think not that I forget our trothplight after you. Nay; God to me decreed remembrance heretofore. (202).91. The Loves of Abou Isa and Curret el Ain delxxviii.As I was passing one day in the market, I found that a thief had broken into the shop of a money-changer and

taken thence a casket, with which he had made off to the burial-grounds. So I followed him thither [and came up to him, as] he opened the casket and fell a-looking into it; whereupon I accosted him, saying, "Peace be on thee!" And he was startled at me. Then I left him and went away from him..So he went out to them and questioned them of their case, whereupon, "Return to thy lord," answered they, "and question him of Prince El Abbas, if he have come unto him, for that he left his father King El Aziz a full-told year ago, and indeed longing for him troubleth the king and he hath levied a part of his army and his guards and is come forth in quest of his son, so haply he may light upon tidings of him." Quoth the eunuch, "Is there amongst you a brother of his or a son?" "Nay, by Allah!" answered they. "But we are all his mamelukes and the boughten of his money, and his father El Aziz hath despatched us to make enquiry of him. So go thou to thy lord and question him of the prince and return to us with that which he shall answer you." "And where is King El Aziz?" asked the eunuch; and they replied, "He is encamped in the Green Meadow." (96).Meinsoun drank off his cup and said to her, 'Well done, O perfect of attributes!' Then he signed to her and was absent awhile, after which he returned and with him a tray of jewels worth an hundred thousand dinars, [which he gave to Tuhfeh]. So Kemeriyeh arose and bade her slave-girl open the closet behind her, wherein she laid all that wealth. Then she delivered the key to Tuhfeh, saying, 'All that cometh to thee of riches, lay thou in this closet that is by thy side, and after the festival, it shall be carried to thy palace on the heads of the Jinn.' Tuhfeh kissed her hand, and another king, by name Munir, took the cup and filling it, said to her, 'O fair one, sing to me over my cup upon the jasmine.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised the following verses:.All this time, the young Damascene was hearkening, and whiles he likened her voice to that of his slave-girl and whiles he put away from him this thought, and the damsel had no whit of knowledge of him. Then she broke out again into song and chanted the following verses:.Then there reigned after them an understanding king, who was just, keen-witted and accomplished and loved stories, especially those which chronicle the doings of kings and sultans, and he found [in the treasuries of the kings who had foregone him] these marvellous and rare and delightful stories, [written] in the thirty volumes aforesaid. So he read in them a first book and a second and a third and [so on] to the last of them, and each book pleased him more than that which forewent it, till he came to the end of them. Then he marvelled at that which he had read [therein] of stories and discourse and witty traits and anecdotes and moral instances and reminiscences and bade the folk copy them and publish them in all lands and climes; wherefore their report was bruited abroad and the people named them "The marvels and rarities of the Thousand Nights and One Night." This is all that hath come down to us of [the history of] this book, and God is All-Knowing. (196).? ? ? ? f. King Bekhtezman ccclxi.When she came to Alaeddin's shop, she sat down thereat and said to him, "May the day be blessed to thee, O my lord Alaeddin! God prosper thee and be good to thee and accomplish thy gladness and make it a wedding of weal and content!" He knitted his brows and frowned in answer to her; then said he to her, "Tell me, how have I failed of thy due, or what have I done to injure thee, that thou shouldst play me this trick?" Quoth she, "Thou hast no wise offended against me; but this inscription that is written on the door of thy shop irketh me and vexeth my heart. If thou wilt change it and write up the contrary thereof, I will deliver thee from thy predicament." And he answered, "This that thou seekest is easy. On my head and eyes be it." So saying, he brought out a ducat (264) and calling one of his mamelukes, said to him, "Get thee to such an one the scribe and bid him write us an inscription, adorned with gold and ultramarine, in these words, to wit, **THERE IS NO CRAFT BUT WOMEN'S CRAFT, FOR THAT INDEED THEIR CRAFT IS A MIGHTY CRAFT AND OVERCOMETH AND HUMBLETH THE FABLES (265) OF MEN.**" And she said to the servant, "Go forthright." So the highwayman took the saddle-bags and offered to kill the traveller, who said, "What is this? Thou hast no blood-feud against me, that should make my slaughter incumbent [on thee]. Quoth the other, "Needs must I slay thee;" whereupon the traveller dismounted from his horse and grovelled on the earth, beseeching the robber and speaking him fair. The latter hearkened not to his prayers, but cast him to the ground; whereupon the traveller [raised his eyes and seeing a francolin flying over him,] said, in his agony, "O francolin, bear witness that this man slayeth me unjustly and wickedly; for indeed I have given him all that was with me and besought him to let me go, for my children's sake; yet would he not consent unto this. But be thou witness against him, for God is not unmindful of that which is done of the oppressors." The highwayman paid no heed to this speech, but smote him and cut off his head..Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How shall any missay of thy charms, and thou the sun of loveliness?" Then said she, "Hath any the right to say of me that I am lophanded? "And tucking up her sleeves, showed him forearms, as they were crystal; after which she unveiled to him a face, as it were a full moon breaking forth on its fourteenth night, and said to him, "Is it lawful for any to missay of me [and avouch] that my face is pitted with smallpox or that I am one-eyed or crop-eared?" And he answered her, saying, "O my lady, what is it moveth thee to discover unto me that lovely face and those fair members, [of wont so jealously] veiled and guarded? Tell me the truth of the matter, may I be thy ransom!" And he recited the following verses:.There was once, of old days, a king of the kings, whose name was Azadbekht; his [capital] city was called Kuneim Mudoud and his kingdom extended to the confines of Seistan and from the frontiers of Hindustan to the sea He had ten viziers, who ordered his state and his dominion, and he was possessed of judgment and exceeding wisdom. One day he went forth with certain of his guards to the chase and fell in with an eunuch on horseback, holding in his hand the halter of a mule, which he led along. On the mule's back was a litter of gold-inwoven brocade, garded about with an embroidered band set with gold and jewels, and over against the litter was a company of horsemen. When King Azadbekht saw this, he separated himself from his companions and making for the mule and the horsemen, questioned the latter, saying, "To whom belongeth this litter and what is therein?". The eunuch answered,

(for he knew not that he was King Azadbekht,) saying, "This litter belongeth to Isfehend, vizier to King Azadbekht, and therein is his daughter, whom he purposeth to marry to Zad Shah the King." . . . . . Sore, sore doth rigour me beset, its onslaughts bring me near Unto the straitness of the grave, ere in the shroud I'm dight.

[Archives Des Sciences Physiques Et Naturelles 1888 Vol 20 Troisiime Piriode](#)

[Bulletin de la Sociiti Franiaise de Miniralogie \(Ancienne Sociiti Minibalogique de France\) 1891 Vol 14](#)

[Miscellaneous Papers from Teh Morning Chronicle Teh Daily News the Examiner Household Words All Teh Year Round Etc and Plays and Poems](#)

[Empires and Emperors of Russia China Korea and Japan Notes and Recollections](#)

[Gottlieb Emanuel Von Hallers Bibliothek Der Schweizer-Geschichte Und Aller Theile So Dahin Bezug Haben Vol 1 Systematisch-Chronologisch Geordnet](#)

[Bulletin de la Socit de GOgraphie Vol 4 Anne 1852 Juillet-DCembre](#)

[Mittheilungen Des Historischen Vereines Fir Steiermark Vol 3](#)

[A History of Political Theories From Luther to Montesquieu](#)

[Paraphrase and Notes on the Epistles of St Paul to the Galatians I and II Corinthians Romans and Ephesians](#)

[Fire Insurance](#)

[The History of the Standard Oil Company](#)

[An Essay on the Origin and Development of Window Tracery in England](#)

[The House by the Church-Yard](#)

[The Works of Samuel Richardson](#)

[The Royal Path of Life Or Aims and AIDS to Success and Happiness](#)

[Methods of Gas Analysis](#)

[The Ancient Capital of Scotland The Story of Perth from the Invasion of Agricola to the Passing of the Reform Bill Volume 1](#)

[The Chronicles of Jerahmeel](#)

[Aspen Court](#)

[Travels and Adventures East of the Caspian During the Years 1879-80-81 Including Five Months Residence Among the Tekkes of Merv Volume 2](#)

[The Royal Readers Special Canadian Series](#)

[History of the Judiciary of Massachusetts Including the Plymouth and Massachusetts Colonies the Province of the Massachusetts Bay and the Commonwealth](#)

[A Dictionary of Napoleon and His Times](#)

[A Memoir of the REV John Hodgson](#)

[Catalogue of the Manuscripts and Muniments of Alleyns College of Gods Gift at Dulwich](#)

[Northwestern University A History 1855-1905 Volume 2](#)

[The Letters of Philip Dormer Stanhope Earl of Chesterfield Including Numerous Letters Now Published from the Original Manuscripts Volume 1](#)

[The Life and Times of the REV Jesse Lee](#)

[Discourses Upon Holy Scripture Volume 22](#)

[The Pilgrim and the Pioneer The Social and Material Developments in the Rocky Mountains](#)

[Vancouvers Discovery of Puget Sound](#)

[The Early History of Venice From the Foundation to the Conquest of Constantinople AD 1204](#)

[The Principle of Individuality and Value The Gifford Lectures for 1911 Delivered in Edinburgh University](#)

[Memoirs of the Life and Writings of William Hayley Esq The Friend and Biographer of Cowper Volume 1](#)

[Handbook of Colonial Criminal Law Being a Compendium of the Common and Statute Law of the Cape of Good Hope with Regard to Crimes and of the Procedure Incident Thereto](#)

[History of St Clair County Illinois with Illustrations and Biographical Sketches of Some of Its Prominent Men and Pioneers](#)

[The Deposits of the Useful Minerals Rocks Their Origin Form and Content](#)

[The Rise and Progress of Religion in the Soul Illustrated in a Course of Serious and Practical Addresses Suited to Persons of Every Character and Circumstance with a Devout Meditation or Prayer Subjoined to Each Chapter](#)

[Letters of Asa Gray Volume 2](#)

[The Mississippi Valley in the Civil War](#)

[A History of Banks for Savings in Great Britain and Ireland Including a Full Account of Mr Gladstones Financial Measures for Post Office Banks Government Annuities and Government Life Insurance](#)

[The Harvard Classics Volume 9](#)

[Creole Families of New Orleans](#)

[Prevailing Prayer Or the Secret of Soul Winning](#)

[Manual Constitution of the United States with Amendments Jeffersons Manual and the Standing Rules and Orders for Conducting Business in the House of Representatives and Senate of the United States](#)

[Mathematical Tables Consisting of Logarithms of Numbers 1 to 108000 Trigonometrical Nautical and Other Tables](#)

[The Manuscripts of the Marquis of Ormonde Preserved at the Castle Kilkenny](#)

[The History of the Worshipful Company of the Drapers of London Preceded by an Introduction on London and Her Gilds Up to the Close of the Xvth Century](#)

[Assyrian Discoveries An Account of Explorations and Discoveries on the Site of Nineveh During 1873 and 1874](#)

[A Prisoner of the Khaleefa \[Microform\] Twelve Years Captivity at Omdurman](#)

[Fractures and Dislocations](#)

[Journal of a Second Voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific Performed in the Years 1821-22-23 in His Majestys Ships Fury and Hecla Under the Orders of Captain William Edward Parry](#)

[The Holy Bible According to the Authorized Version \(AD 1611\) With an Explanatory and Critical Commentary and a Revision of the Translation by Bishops and Other Clergy of the Anglican Church Volume 1 Part 1](#)

[Plane and Solid Geometry With Problems and Applications](#)

[A History of Greece The Greek Revolution PT 1 AD 1821-1827](#)

[Readings in American Literature](#)

[Hand-Lists of Books Printed by London Printers 1501-1556](#)

[Ausonius](#)

[The Book of the Courtier](#)

[History of the Catholic Church of Scotland From the Revolution of 1560 to the Death of James the Sixth AD 1560-1625](#)

[Life and Letters of Brooke Foss Westcott DD DCL Sometime Bishop of Durham Volume 2](#)

[Narrative of Voyages to Explore the Shores of Africa Arabia and Madagascar Performed in H M Ships Leven and Barracouta Volume 1](#)

[A Half Century of Chicago Building A Practical Reference Guide All Building Laws and Ordinances Brought to Date Historical Technical and Statistical Review of the Construction and Material Development of Americas Inland Metropolis](#)

[Historic Towns of the Connecticut River Valley](#)

[A Treatise of Algebra In Three Parts Containing the Fundamental Rules and Operations the Composition and Resolution of Equations of All Degrees and the Different Affections of Their Roots the Application of Algebra and Geometry to Each Other to Whi](#)

[A Band of Brothers](#)

[A Journey to the Tea Countries of China Including Sung-Lo and the Bohea Hills With a Short Notice of the East India Companys Tea Plantations in the Himalaya Mountains](#)

[Pleasantries about Courts and Lawyers of the State of New York](#)

[Publications of the American Economic Association Volume 4](#)

[Discovery of Lakes Rudolf and Stefanie A Narrative of Count Samuel Telekis Exploring Hunting Expedition in Eastern Equatorial Africa in 1887 1888 Discovery of Lakes Rudolf and Stefanie A Narrative of Count Samuel Telekis Exploring Hunting Expedition in Eastern Equatorial Africa in 188](#)

[The Life and Works of Friedrich Schiller](#)

[S Petri Damiani Opera Omnia Collecta AC Argumentis Illustr Studio AC Labore C Cajetani Accessere S Petri Damiani Opuscula Nonnulla AB Eminentissimo Card Maio Recens Ed](#)

[Braddocks Expedition A Monograph](#)

[Sketches of America A Narrative of a Journey of Five Thousand Miles Through the Eastern and Western States of America](#)

[Cyclopedia of Civil Engineering A General Reference Work on Surveying Railroad Engineering Structural Engineering Roofs and Bridges](#)

[Masonry and Reinforced Concrete Highway Construction Hydraulic Engineering Irrigation River and Harbor](#)

[The Peritoneum PT 1 Histology and Physiology Part 1](#)

[The Apocalypse Explained According to the Spiritual Sense In Which the Arcana Therein Predicted But Heretofore Concealed Are Revealed Volume 6](#)

[The Queens Before the Conquest Volume 2](#)

[Bests Insurance Reports Fire Marine and Miscellaneous](#)

[Geschichte Des Abfalls Der Vereinigten Niederlande Von Der Spanischen Regierung Volume 3](#)

[The Young Ladys Reader](#)

[Aristotle and the Earlier Peripatetics Volume 1](#)

[A Short History of the Royal Navy 1217-1815 Volume 1](#)

[A Vision of India](#)

[Jenkins Civil and Ecclesiastical History of the City of Exeter and Its Environs from the Time of the Romans to the Year 1806](#)

[Scripture Illustrations from the Domestic Life of the Jews and Other Eastern Nations](#)

[Modern Plumbing Illustrated A Comprehensive and Thoroughly Practical Work on the Modern and Most Approved Methods of Plumbing Construction](#)

[CG Bardilis Und CL Reinholds Briefwechsel iBer Das Wesen Der Philosophie Und Das Unwesen Der Spekulation Herausg Von CL Reinhold Illinois Law Bulletin Volume 2](#)

[Memoirs of the Bernice Pauahi Bishop Museum of Polynesian Ethnology and Natural History Volume \(1911\) Volume 3](#)

[The Life of Our Lord and Saviour Jesus Christ Containing an Accurate and Universal History of Our Glorious Redeemer from His Birth to His Ascension Into Heaven Together with the Lives and Sufferings of His Holy Evangelists Apostles and Disciples](#)

[A Popular History of the Art of Music from the Earliest Times Until the Present with Accounts of the Chief Musical Instruments Biographical](#)

[Notices of the Greater Composers Specimens of Music and Many Engravings](#)

[Dios Roman History Volume 3](#)

[Artist-Biographies Sir Joshua Reynolds Turner Landseer](#)

[Chronological Retrospect Or Memoirs of the Principal Events of Mahomedan History From the Death of the Arabian Legislator to the Accession of the Emperor Akbar and the Establishment of the Moghul Empire in Hindustan From Original Persian](#)

[Great Novels of Anatole France](#)

[Preadamites](#)

[Catalogus Coleopterorum Hucusque Descriptorum Synonymicus Et Sustematicus Buprestidae Trixagidae Cebrionidae Volumes 5-6](#)

[Demonology and Devil-Lore Volume 2](#)

[Principes de Composition Des Ecoles D'Italie Adoptis Par Le Gouvernement Francais Pour Servir à L'Instruction Des Elèves Des Maitrises de Cathedrales Ouvrage Classique Formi de la Réunion Des Modèles Les Plus Parfaits En Tout Genre Contenant](#)

---